

**Автономная некоммерческая организация высшего образования**  
**«СЕВЕРО-ЗАПАДНЫЙ ОТКРЫТЫЙ ТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»**



**Рабочая программа дисциплины**  
**«ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (АНГЛИЙСКИЙ)»**

Направление подготовки:	<b>23.03.03 Эксплуатация транспортно-технологических машин и комплексов</b>
Профили подготовки:	<b>23.03.03.1 Автомобили и автомобильное хозяйство</b>
Квалификация (степень):	бакалавр
Форма обучения:	заочная

Санкт-Петербург, 2017

Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык» разработана в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки бакалавров 23.03.03 – «Эксплуатация транспортно-технологических машин и комплексов».

Основным документом для разработки рабочей программы является рабочий учебный план по направлению 23.03.03 «Эксплуатация транспортно-технологических машин и комплексов», профиля подготовки: 23.03.03.1 «Автомобили и автомобильное хозяйство».

Учебные и методические материалы по учебной дисциплине размещены в электронной информационно-образовательной среде университета.

Разработчик: Шестакова И.Г., профессор кафедры экономики, менеджмента и общегуманитарных дисциплин, к.ф.н., профессор

Рецензент: В.Я.Серба, д.в.н., профессор, заслуженный работник высшей школы РФ, заведующий кафедрой гуманитарных, математических и естественнонаучных дисциплин Санкт – Петербургского института экономики и управления.

Рабочая программа рассмотрена на заседании кафедры экономики, менеджмента и общегуманитарных дисциплин «06» сентября 2017 года, протокол № 1.

## СОДЕРЖАНИЕ

1. ПЕРЕЧЕНЬ ПЛАНИРУЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ, СООТНЕСЕННЫХ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ .....	4
2. МЕСТО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ .....	5
3. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ В ЗАЧЕТНЫХ ЕДИНИЦАХ ..... <b>Ошибка! Залкада не определена.</b>	
4. СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ .....	9
5. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ .....	12
5.1. Темы контрольных работ .....	12
5.2. Темы курсовых работ (проектов) .....	12
5.3. Перечень методических рекомендаций .....	12
5.4. Перечень заданий для подготовки зачету/экзамену .....	12
5.4.1. Перечень заданий для подготовки к зачету .....	12
5.4.2. Перечень заданий для подготовки к экзамену .....	13
6. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ .....	13
7. ПЕРЕЧЕНЬ ОСНОВНОЙ И ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ УЧЕБНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ .....	13
8. ПЕРЕЧЕНЬ РЕСУРСОВ ИНФОРМАЦИОННО–ТЕЛЕКОММУНИКАЦИОННОЙ СЕТИ "ИНТЕРНЕТ", НЕОБХОДИМЫХ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ .....	14
9. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ .....	15
10. ПЕРЕЧЕНЬ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ, ИСПОЛЬЗУЕМЫХ ПРИ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ .....	16
11. ОПИСАНИЕ МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЙ БАЗЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ .....	16
12. БАЛЛЬНО-РЕЙТИНГОВАЯ СИСТЕМА .....	17
Приложение.....	21

# **1. ПЕРЕЧЕНЬ ПЛАНИРУЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ, СООТНЕСЕННЫХ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ**

1.1. Целями освоения дисциплины «Иностранный язык» является формирование иноязычной коммуникативной компетенции для эффективного межкультурного общения, обусловленного профессиональной деятельностью инженера в пределах функциональных обязанностей и межличностного общения.

1.2. Изучение дисциплины «Иностранный язык» способствует решению следующих задач профессиональной деятельности:

- осуществлять устную и письменную коммуникацию на английском языке для решения задач межкультурного и межличностного общения
- понимать тексты профессиональной направленности на английском языке для реализации профессиональных задач для получения информации профессионального назначения.

1.3. Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

<b><i>Код компетенции</i></b>	<b><i>Наименование и (или) описание компетенции</i></b>
<b>ОК-5</b>	способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межкультурного и межличностного взаимодействия

1.4. В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

**Знать:**

- основные произносительные, орфографические, словообразовательные и грамматические нормы английского языка, необходимые для корректного построения высказывания на английском языке и понимания английской речи в письменном и устном формате на уровне Pre-Intermediate;

- принципы и правила написания и оформления деловых писем.

**Уметь:**

- понимать и переводить на русский язык англоязычный текст общекультурной, бытовой и профессиональной тематики;
- понимать англоязычную речь в устном диалоге в пределах определяемого программой объема лексического и грамматического материала;

**Владеть:**

- англоязычным терминологическим минимумом по профилю подготовки, общеинженерной лексикой, общекультурной и бытовой лексикой (примерно 4000 лексических единиц),

- навыками пользования двуязычными словарями, включая специальные словари по профилю подготовки
- навыками перевода с английского языка на русский специального текста;
- иностранным языком в объеме, необходимом для общения на бытовые темы, в ситуациях профессионального общения, для получения информации профессионального назначения.

## **2. МЕСТО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ**

Дисциплина «Иностранный язык (английский)» относится к базовой части блока Б1.

Логическая и содержательно-методическая взаимосвязь дисциплины «Иностранный язык» с другими дисциплинами учебного плана и практиками предопределяется тем, что успешное освоение данной дисциплины позволяет реализовать профессиональные знания, умения и навыки, полученные в результате освоения дисциплин профессионального цикла, при осуществлении производственной деятельности в условиях иноязычного общения. Соответственно, в содержании дисциплины представлены многие тематические разделы, касающиеся профессиональной деятельности выпускника.

### 3. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ В ЗАЧЕТНЫХ ЕДИНИЦАХ

№ п/ п	Наименование модуля и темы учебной дисциплины	Трудоёмкость по учебному плану (час/з.е.)	Виды занятий				Виды контроля		
			Лекции	Практическое занятие	Лабораторное занятие	Самостоятельная работа	Контрольная работа	Курсовая работа	Зачёт (экзамен)
1	<p><b>1.1. Модуль 1. Введение в технический английский</b></p> <p><i>Лексические темы:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Drawings and design</li> <li>• Computers and the Internet</li> <li>• The logistics industry basics</li> <li>• Safety issues</li> <li>• Jobs in logistics</li> <li>• Conversational English (job, personal matters, family)</li> </ul> <p><b>1.2. Грамматические темы:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Спряжение глаголов to be, to have, to do</li> <li>• Синтаксис простого предложения</li> <li>• Местоимения</li> <li>• Имя существительное: категории</li> <li>• Глагол: видо-временные формы Present Simple, Present Continuous, Past Simple, Present Perfect (Active Voice)</li> </ul>	108/3		8		100	№ 1		зачет

2	<b>Модуль 2. Дизайн и производство автомобилей (Car engineering)</b> <b>1.1 Лексические темы</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Functional areas and activities included in logistics</li> <li>• Duties and responsibilities of entry-level qualifications in logistics</li> <li>• The lure of logistics</li> <li>• Supply chain management occupations</li> <li>• Modes of transport</li> <li>• Planning and arranging transport</li> <li>• Transport and handling equipment</li> <li>• Types of goods</li> <li>• Conversational English (company, organization, weather)</li> </ul> <b>1.2 Грамматические темы</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Модальные глаголы</li> <li>• Форма пассивного залога</li> <li>• Неличные формы глагола (причастие, герундий, инфинитив)</li> <li>• Формы глаголы (Continuous, Perfect, Perfect Continuous)</li> <li>• Степени сравнения прилагательных, наречий</li> </ul>	72/2		8		64	№ 2	зачет
	Итого за 1 курс	180/5		16		164		

3	<p><b>Модуль 3. Техническое обслуживание и автомобильное хозяйство (Car maintenance and service)</b></p> <p><i>1.1. Лексические темы:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Current trends in logistics</li> <li>• Information technologies in logistics</li> <li>• Warehouses and storage</li> <li>• Shipping goods</li> <li>• Conversational English (organization, culture, employment)</li> </ul> <p><i>1.2. Грамматические темы:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Формы инфинитива, герундия, причастия 1</li> <li>• Сложноподчиненные предложения с придаточным дополнительным</li> <li>• Условные предложения</li> </ul>	72/2		6		66	№ 3	зачет
4	<p><b>Модуль 4. Профиль компании и основы деловой коммуникации</b></p> <p><i>1.1. Лексические темы:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Logistics Company Profile</li> <li>• Business communication</li> <li>• Business correspondence</li> <li>• Conversational English (travelling)</li> </ul> <p><i>1.2. Грамматические темы:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Видо-временные и залоговые формы глагола</li> <li>• Синтаксис сложноподчиненного предложения</li> <li>• Модальные глаголы с различными видами инфинитива</li> <li>• Конструкции с неличными формами глагола: Complex Object, Complex Subject, Absolute Participial Construction</li> </ul>	72/2		6		66	№ 4	экзамен
	Итого за 2 курс	144/4		12		132		зач/экз
	<b>Всего</b>	<b>324/9</b>		<b>28</b>		<b>196</b>		<b>Зач Зач Зач Экз</b>



## 4. СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

### Модуль 1 Введение в технический английский: Introduction into Technical English – 108 часа

#### *Лексические темы:*

- Machine tools
- Drawings and design
- Electricity
- Computers
- Introduction to the car: car and car production
- Modern vehicles and highways
- Conversational English (job, personal matters, family)
- Safety issues

#### *Грамматические темы:*

- Спряжение глаголов to be , to have
- Простое предложение: утвердительное, отрицательное, вопросительное
- Местоимения: личные, притяжательные, указательные, неопределенно-личные, вопросительные, отрицательные
- Формы единственного и множественного числа имен существительных
- Формы глагола Present Simple, Present Continuous, Past Simple, Present Perfect (Active Voice)

#### *Виды учебных занятий:*

**Практическое занятие 1:** Базовая лексика по темам «Conversational English (job, personal matters, family)», «Machine tools», формы глаголов be, have, do, синтаксис простого предложения (утвердительные предложения) – 2 час.

**Практическое занятие 2:** Базовая лексика по темам «Drawings and design», категории имени существительного, личные местоимения - 2 час.

**Практическое занятие 3:** Базовая лексика по темам «Electricity and units of measurement», «Safety Issues», синтаксис простого предложения (вопросительные и отрицательные предложения), видо-временные формы глагола SIMPLE – 2 час.

**Практическое занятие 4:** Базовая лексика по темам «Car and Car Production», видо-временные формы глагола CONTINUOUS, PERFECT, разряды местоимений – 2 час.

## **Модуль 2 Автомобили: производство (Car engineering) – 72 часа**

### ***Лексические темы:***

- The exterior and interior of the car
- The engine
- CAM/CAD systems
- Computer numerical control
- Engineering design
- Conversational English (company, organization, weather)

### ***Грамматические темы:***

- Модальные глаголы
- Форма пассивного залога
- Неличные формы глагола (причастие, герундий, инфинитив)
- Формы глаголы (Continuous, Perfect, Perfect Continuous)
- Степени сравнения прилагательных, наречий

### ***Виды учебных занятий:***

**Практическое занятие 1:** Базовая лексика по темам «Conversational English (company, organization, weather)», «The exterior and interior of the car», модальные глаголы с простым инфинитивом – 2 час.

**Практическое занятие 2:** Базовая лексика по темам «The Engine», формы пассивного залога - 2 час.

**Практическое занятие 3:** Базовая лексика по темам «CAM/CAD systems», видо-временные формы глагола (Perfect, Perfect Continuous) – 2 час.

**Практическое занятие 4:** Базовая лексика по темам «Computer numerical control», «Engineering design», видо-временные формы глагола CONTINUOUS, PERFECT, степени сравнения прилагательных и наречий – 2 час.

## **Модуль 3 Автомобили: техобслуживание и ремонт (Car maintenance issues) – 72 часа**

### ***Лексические темы:***

- Electronics
- Automation technologies
- Future trends
- Performance and technical specifications
- Conversational English (organization, culture, employment)

### ***Грамматические темы:***

Формы инфинитива, герундия, причастия 1

Сложноподчиненные предложения с придаточным дополнительным

Условные предложения

### ***Виды учебных занятий:***

***Практическое занятие 1:*** Базовая лексика по темам «Electronics», conversational topics (organization, culture, employment), неличные формы глагола (инфинитив), модальные глаголы с различными видами инфинитива – 2 час.

***Практическое занятие 2:*** Базовая лексика по темам «Future trends in car production», неличные формы глагола (причастие 1, герундий) - 2 час.

***Практическое занятие 3:*** Базовая лексика по темам «Automation technologies», «Technical drawing», неличные формы глагола (причастие 2), синтаксис сложного предложения – 1 час.

***Практическое занятие 4:*** Базовая лексика по темам «Performance and technical specifications of cars», сложноподчиненные предложения с придаточными условия – 1 час.

## **Модуль 4 Профиль компании и основы деловой коммуникации и корреспонденции (Company Profile and Introduction into Business Communication) – 72 часа**

### ***Лексические темы:***

- Company Profile
- Jobs in the Automobile Industry
- Fuels and energy sources
- Fire safety
- Business communication
- Protecting the environment
- Conversational English (travelling)

### ***Грамматические темы:***

- Видо-временные и залоговые формы глагола
- Синтаксис сложноподчиненного предложения
- Модальные глаголы с различными видами инфинитива
- Конструкции с неличными формами глагола: Complex Object, Complex Subject, Absolute Participial Construction

### ***Виды учебных занятий:***

***Практическое занятие 1:*** Базовая лексика по темам «Protecting the environment», conversational topics (travelling), видо-временные и залоговые формы глагола (активный и пассивный залог) – 2 час.

**Практическое занятие 2:** Базовая лексика по темам «Company Profile», модальные глаголы с различными видами инфинитива – 2 час.

**Практическое занятие 3:** Базовая лексика по темам «Safety issues: fire safety», конструкции с неличными формами глагола (Complex Object) – 1 час.

**Практическое занятие 4:** Базовая лексика по темам «Business communication and correspondence» конструкции с неличными формами глагола (Complex Subject, Absolute Constructions), сложноподчиненные предложения с различными видами придаточных – 1 час.

## **5. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

### **5.1. Темы контрольных работ**

Модуль	Наименование тем
1	Контрольная работа 1: «Introduction into Technical English (basics)»
2	Контрольная работа 2: «Car Production and Engineering»
3	Контрольная работа 3: «Car Maintenance»
4	Контрольная работа 4: «Company Profile and Basics of Business Communication»

### **5.2. Темы курсовых работ (проектов)**

Курсовая работа (проект) учебным планом не предусмотрена.

### **5.3. Перечень методических рекомендаций**

№ п/п	Наименование
1	Методические рекомендации по выполнению контрольных работ

### **5.4. Перечень заданий для подготовки зачету/экзамену**

#### **5.4.1. Перечень заданий для подготовки к зачету**

Промежуточный контроль по дисциплине осуществляется в виде зачетного теста (1, 2 и 3 семестры).

Тематически содержание теста соответствует тематике модуля в отношении грамматического и лексического материала, предназначенного для усвоения.

Задания теста включают следующие виды работы:

1. Задания на понимание содержания прослушанного текста (аудирование)
2. Задание на понимание содержания прочитанного текста (чтение)

3. Задание на знание лексических единиц (перевод с русского на английский, с английского на русский, выбор сочетаемости, употребление лексики в контексте и под.)
4. Задание на употребление морфологических форм.
5. Задание на понимание синтаксических форм (перевод на русский язык).

#### **5.4.2. Перечень заданий для подготовки к экзамену**

Промежуточный контроль по дисциплине осуществляется в виде экзаменационного теста (4 семестр).

Тематически содержание теста соответствует тематике модуля в отношении грамматического и лексического материала, предназначенного для усвоения (см. соответствующие разделы рабочей программы).

Задания теста включают следующие виды работы:

1. Задания на понимание содержания прослушанного текста (аудирование)
2. Задание на понимание содержания прочитанного текста (чтение)
3. Задание на знание лексических единиц (перевод с русского на английский, с английского на русский, выбор сочетаемости, употребление лексики в контексте и под.)
4. Задание на употребление морфологических форм.
5. Задание на понимание синтаксических форм (перевод на русский язык).

### **6. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине по решению кафедры оформлен отдельным приложением к рабочей программе.

### **7. ПЕРЕЧЕНЬ ОСНОВНОЙ И ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ УЧЕБНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ**

#### **а) основная литература**

1. Южакова О.А. Английский язык [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Южакова О.А. — Электрон. текстовые данные.— Омский государственный институт сервиса, 2014. – 48с. – Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/26677.html>

2. Бессонова Е.В. Английский язык [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Южакова О.А. - Электрон. текстовые данные.- Московский государственный строительный университет, ЭБС АСВ, 2014. – 96с. – Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/30337.html>

3. Дмитренко Н.А. Английский язык Engineering sciences [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Дмитренко Н.А. - Электрон. текстовые данные.- Университет ИТМО, 2015. – 113с. – Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/65782.html>

4. Попов Е.Б. Miscellaneous items. Общеразговорный английский язык [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Попов Е.Б. - Электрон. текстовые данные.- Вузовское образование, 2013. – 133с. - Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/16669.html>

#### **б) дополнительная литература**

5. Шевелева С.А. Деловой английский [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Шевелева С.А.— Электрон. текстовые данные.— М.: ЮНИТИ-ДАНА, 2012.— 382 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/10496.html>.

6. Мороз И.Н. English for IT students [Электронный ресурс] : учебное пособие / И.Н. Мороз. — Электрон. текстовые данные. — М. : Российский новый университет, 2012. — 152 с. — 2227-8397. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/21255.html>

7. Жилкина Т.В. Времена английского глагола [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Жилкина Т.В.— Электрон. текстовые данные.— СПб.: Виктория плюс, 2010.— 109 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/1125>.

8. Иксанова М.Г. English for Students of Programming [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Иксанова М.Г.— Электрон. текстовые данные.— М.: Евразийский открытый институт, 2011.— 104 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/10587.html>.

9. Турук, И. Ф. A Course of Basic English Revision. Курс повторения основ английского языка [Электронный ресурс]: учебное пособие/ И.Ф. Турук [и др.].— Электрон. текстовые данные.— М.: Евразийский открытый институт, 2011.— 288 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/10580.html>.

10. Career paths: English for Electronics. – Express Publishing, 2012.

11. Glendinning E., McEwan J. Oxford English for Information Technologies. – Oxford University Press, 2011.

12. Ibbotson M. Professional English in Use: Engineering. Technical English for Professionals. – Cambridge: Cambridge University Press, 2010.

13. Sopranzi S. Flash on English for Mechanics, Electronics and Technical Assistance (English for Specific Purpose Series). – ELI, 2012.

#### **Электронные издания и ресурсы**

- Электронные словари

### **8. ПЕРЕЧЕНЬ РЕСУРСОВ ИНФОРМАЦИОННО-ТЕЛЕКОММУНИКАЦИОННОЙ СЕТИ "ИНТЕРНЕТ", НЕОБХОДИМЫХ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ**

1. Электронная информационно-образовательная среда АНО ВО "СЗТУ" (ЭИОС СЗТУ) [Электронный ресурс]. - Режим доступа: <http://edu.nwotu.ru/>
2. Электронная библиотека АНО ВО "СЗТУ" [Электронный ресурс]. - Режим доступа: <http://lib.nwotu.ru:8087/jirbis2/>
3. Электронно-библиотечная система IPRbooks [Электронный ресурс]. - Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/>

4. Информационная система "Единое окно доступа к образовательным ресурсам" [Электронный ресурс]. - Режим доступа: <http://window.edu.ru/>
5. Информационная системы доступа к электронным каталогам библиотек сферы образования и науки (ИС ЭКБСОН)[Электронный ресурс]. - Режим доступа: <http://www.vlibrary.ru/>

## **9. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ**

Изучение дисциплины «Иностранный язык» имеет свои особенности, которые обусловлены её местом в подготовке бакалавра. Выполняя важную образовательную функцию, связанную с формированием у студентов коммуникативных компетенций и навыков получения информации в ситуации межкультурного взаимодействия, «Иностранный язык» выступает фундаментом их подготовки. На основе изучения данной дисциплины у обучаемых формируются способность к письменной и устной коммуникации на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия

Преподавание дисциплины предусматривает следующие формы организации учебного процесса: практические занятия, самостоятельную работу студента с текстами, словарями, лексическим тренажером, консультации.

9.1. При изучении дисциплины «Иностранный язык» доминирующее место среди образовательных технологий занимает интерактивное проведение занятий и занятия с образовательным (лексическим) тренажером. Применение данных технологий обусловлено учебным материалом, составляющим содержание дисциплины, где основное внимание отводится навыкам понимания текста в рамках бытовой, общекультурной, общепрофессиональной и специальной технической проблематики. Объединение в процессе преподавания интерактивного обучения с тренажерами позволяет при существенно повысить базовый уровень владения лексикой, наиболее частотными грамматическими моделями, что обеспечить возможность формирования непосредственно коммуникативной компетенции.

На завершающем этапе изучения модулей необходимо, воспользовавшись предложенными тренировочными тестами, размещенными в электронной информационной образовательной среде (ЭИОС), проверить качество усвоения учебного материала.

В случае затруднения в ответах на поставленные вопросы рекомендуется повторить учебный материал.

9.2. После изучения каждого модуля дисциплины предусмотрено прохождение контрольного теста по данному модулю с целью оценивания знаний и получения баллов. Кроме того, в ЭИОС выставляются баллы за работу с лексическим тренажером.

9.3. При изучении дисциплины «Иностранный язык» основную роль играют такая образовательная технология, как личностно-ориентированное обучение. Лексический тренажер обеспечивает адаптацию подачи лексического материала под индивидуальные особенности памяти каждого студента.

Применяются следующие методы обучения: объяснительно-иллюстративный (при представлении лексического и грамматического материала), репродуктивный (при работе с тренажером), проблемного изложения (при объяснении особенностей структурирования информации средствами иностранного языка в сопоставлении с русским) и эвристический (при анализе текста).

9.4. В завершении изучения учебной дисциплины студент обязан пройти промежуточную аттестацию. Вид промежуточной аттестации определяется рабочим учебным планом. Форма проведения промежуточной аттестации – компьютерное тестирование с использованием автоматизированной системы тестирования знаний студентов в ЭИОС.

9.6. К промежуточной аттестации допускаются студенты, выполнившие требования рабочего учебного плана и набравшие достаточное количество баллов за учебную работу в соответствии с балльно-рейтинговой системой.

## **10. ПЕРЕЧЕНЬ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ, ИСПОЛЬЗУЕМЫХ ПРИ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

При осуществлении образовательного процесса по дисциплине используются следующие информационные технологии:

### **10.1. Internet – технологии:**

(WWW(англ. World Wide Web – Всемирная Паутина) – технология работы в сети с гипертекстами;

FTP (англ. File Transfer Protocol – протокол передачи файлов) – технология передачи по сети файлов произвольного формата;

IRC (англ. Internet Relay Chat – поочередный разговор в сети, чат) – технология ведения переговоров в реальном масштабе времени, дающая возможность разговаривать с другими людьми по сети в режиме прямого диалога;

ICQ (англ. I seek you – я ищу тебя, можно записать тремя указанными буквами) – технология ведения переговоров один на один в синхронном режиме.

### **10.2. Дистанционное обучение с использованием ЭИОС на платформе Moodle.**

- Технология мультимедиа в режиме диалога.
- Технология неконтактного информационного взаимодействия (виртуальные кабинеты, лаборатории).
- Гипертекстовая технология (электронные учебники, справочники, словари, энциклопедии).

## **11. ОПИСАНИЕ МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЙ БАЗЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

1. Библиотека.
2. Справочно-правовая система Консультант Плюс.



3. Электронная информационно-образовательная среда университета.
4. Локальная сеть с выходом в Интернет.

## 12. БАЛЛЬНО-РЕЙТИНГОВАЯ СИСТЕМА

### 12.1. Балльно-рейтинговая система (Модуль 1)

Вид учебной работы, за которую ставятся баллы	Баллы
Участие в online занятиях, прослушивание видеолекций	0 – 5
Контрольный тест 1	0 – 10
Контрольный тест 2	0 – 5
Контрольный тест 3	0 – 10
Контрольный тест 4	0 – 5
Контрольный тест 5	0 – 5
Контрольная работа	0 – 30
ИТОГОВЫЙ КОНТРОЛЬНЫЙ ТЕСТ	0 – 30
<b>ВСЕГО</b>	<b>0 – 100</b>
<b>БОНУСЫ</b> (баллы, которые могут быть добавлены до 100)	<b>Баллы</b>
- за активность	0 -10
- за участие в олимпиаде	0 - 50
- за участие в НИРС	0-50
- за оформление заявок на полезные методы (рац. предложения)	0-50

Бальная шкала оценки имеет вид (в баллах):

Оценка	Количество баллов
«зачтено»	51 – 100
«незачтено»	менее 51

**Контрольная работа оценивается в соответствии с таблицей:**

Оценка	Количество баллов при оценке контрольной работы
отлично	27 – 30
хорошо	23 – 26
удовлетворительно	18 – 22
неудовлетворительно	менее 18

### 12.2. Балльно-рейтинговая система (Модуль 2)

Вид учебной работы, за которую ставятся баллы	Баллы
Участие в online занятиях, прослушивание видеолекций	0 – 5
Контрольные тесты 1.1, 1.2, 2.1, 2.2, 3.1, 3.2, 4.1, 4.2, 5.1, 5.2	0 – 30
Контрольный тест 5.3	0 – 5
Контрольная работа	0 – 30
ИТОГОВЫЙ КОНТРОЛЬНЫЙ ТЕСТ	0 – 30
<b>ВСЕГО</b>	<b>0 – 100</b>

<b>БОНУСЫ</b> (баллы, которые могут быть добавлены до 100)	<b>Баллы</b>
- за активность	0 -10
- за участие в олимпиаде	0 - 50
- за участие в НИРС	0-50
- за оформление заявок на полезные методы (рац. предложения)	0-50

**Бальная шкала оценки имеет вид (в баллах):**

Оценка	Количество баллов
«зачтено»	51 – 100
«незачтено»	менее 51

**Контрольная работа оценивается в соответствии с таблицей:**

Оценка	Количество баллов при оценке контрольной работы
отлично	27 – 30
хорошо	23 – 26
удовлетворительно	18 – 22
неудовлетворительно	менее 18

### 12.3. Балльно-рейтинговая система (Модуль 3)

Вид учебной работы, за которую ставятся баллы	Баллы
Участие в online занятиях, прослушивание видеолекций	0 – 5
Контрольные тесты 1.1, 1.2, 2.1, 2.2, 2.3	0 – 25
Контрольные тесты 3.1, 3.2	0 – 14
Контрольный тест 3.3	0 – 6
Контрольная работа	0 – 20
ИТОГОВЫЙ КОНТРОЛЬНЫЙ ТЕСТ	0 – 30
<b>ВСЕГО</b>	<b>0 – 100</b>
<b>БОНУСЫ</b> (баллы, которые могут быть добавлены до 100)	<b>Баллы</b>
- за активность	0 -10
- за участие в олимпиаде	0 - 50
- за участие в НИРС	0-50
- за оформление заявок на полезные методы (рац. предложения)	0-50

Бальная шкала оценки имеет вид (в баллах):

Оценка	Количество баллов
«зачтено»	51 – 100
«незачтено»	менее 51

Контрольная работа оценивается в соответствии с таблицей:

Оценка	Количество баллов при оценке контрольной работы
отлично	18 – 20
хорошо	15 – 17
удовлетворительно	12 – 14
неудовлетворительно	менее 12

### 12.4. Балльно-рейтинговая система (Модуль 4)

Вид учебной работы, за которую ставятся баллы	Баллы
Участие в online занятиях, прослушивание видеолекций	0 – 5
Контрольные тесты 1.1, 1.2, 1.3, 2.1, 2.2, 2.3, 3.1, 3.2, 3.3, 3.4, 4.1, 4.2, 5.1, 5.2, 5.3	0 – 45
Контрольная работа	0 – 20
ИТОГОВЫЙ КОНТРОЛЬНЫЙ ТЕСТ	0 – 30
<b>ВСЕГО</b>	<b>0 – 100</b>

<b>БОНУСЫ</b> (баллы, которые могут быть добавлены до 100)	<b>Баллы</b>
- за активность	0 -10
- за участие в олимпиаде	0 - 50
- за участие в НИРС	0-50
- за оформление заявок на полезные методы (рац. предложения)	0-50

**Бальная шкала оценки имеет вид (в баллах):**

Оценка	Количество баллов
«отлично»	86 – 100
«хорошо»	69 – 85
«удовлетворительно»	51 – 68
«неудовлетворительно»	менее 51

**Контрольная работа оценивается в соответствии с таблицей:**

Оценка	Количество баллов при оценке контрольной работы
отлично	18 – 20
хорошо	15 – 17
удовлетворительно	12 – 14
неудовлетворительно	менее 12

## ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

### 1. Перечень формируемых компетенций

#### *общекультурные (ОК)*

Код компетенции	Наименование и (или) описание компетенции
<b>ОК-5</b>	способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия

### 2. Паспорт фонда оценочных средств

№ п/п	Контролируемые модули (темы) дисциплины	Код контролируемой компетенции (или ее части)	Наименование оценочного средства
1	Модуль 1. «Введение в технический английский»	ОК-5	Контрольная работа № 1 Контрольные тесты Итоговый контрольный тест № 1
2	Модуль 2. «Технологии транспортных процессов»	ОК-5	Контрольная работа № 2 Контрольные тесты Итоговый контрольный тест № 2
3	Модуль 3. «Современные направления развития логистики»	ОК-5	Контрольная работа № 3 Контрольные тесты Итоговый контрольный тест № 3
4	Модуль 4 «Транспортная компания: основы деловой коммуникации и корреспонденции»	ОК-5	Контрольная работа № 4 Контрольные тесты Итоговый контрольный тест № 4
<b>4</b>	Модули 1 - 4	ОК-5	Контрольная работа № 1-4 Итоговый контрольный тест № 1-4

### 3. Показатели и критерии оценивания компетенций по этапам формирования, описание шкал оценивания

Этапы освоения компетенции	Показатели достижения заданного уровня освоения компетенций	Критерии оценивания результатов обучения				
		1	2	3	4	5
Первый этап	Знать: (ОК-5) основные произносительные, орфографические, словообразовательные и грамматические нормы английского языка, необходимые для корректного построения высказывания на английском языке и понимания английской речи в письменном и устном формате на уровне Pre-Intermediate; принципы и правила написания и оформления деловых писем.	Не знает	Знает <i>отдельные</i> произносительные, орфографические, словообразовательные и грамматические нормы английского языка, что <i>недостаточно</i> для корректного построения высказывания на английском языке и понимания английской речи в письменном и устном формате на уровне Pre-Intermediate; не знает принципы и правила написания и оформления деловых писем	Знает минимальный объем произносительных, орфографических, словообразовательных и грамматических норм английского языка на уровне Beginner, неуверенно знает принципы и правила написания и оформления деловых писем	Знает отдельные произносительные, орфографические, словообразовательные и грамматические нормы английского языка, необходимые для корректного построения высказывания на английском языке и понимания английской речи в письменном и устном формате на уровне Elementary; принципы и правила написания и оформления деловых писем.	Знает основные произносительные, орфографические, словообразовательные и грамматические нормы английского языка, необходимые для корректного построения высказывания на английском языке и понимания английской речи в письменном и устном формате на уровне Pre-Intermediate; принципы и правила написания и оформления деловых писем.
Второй этап	Уметь: (ОК-5) понимать и переводить на русский язык англоязычный текст общекультурной, бытовой и профессиональной тематики; понимать англоязычную речь в устном диалоге в пределах определяемого программой объема лексического и грамматического материала	Не умеет	Делает существенные ошибки в понимании и переводе на русский язык англоязычного текста, что приводит к коммуникативной неудаче и искажению смысла, не понимает устную речь в диалоге	В целом понимает и в основном правильно переводит на русский язык англоязычный текст общекультурной, бытовой и профессиональной тематики; частично понимает англоязычную речь в устном диалоге в пределах определяемого программой объема	В целом корректно понимает и переводит на русский язык англоязычный текст общекультурной, бытовой и профессиональной тематики; в основном понимает англоязычную речь в устном диалоге в пределах определяемого программой объема лексического и	Умеет понимать и переводить на русский язык англоязычный текст общекультурной, бытовой и профессиональной тематики; понимать англоязычную речь в устном диалоге в пределах определяемого программой объема лексического и грамматического материала

				лексического и грамматического материала. Допускает ошибки в построении высказывания на английском языке и понимании английской речи в письменном и устном формате, что иногда приводит к коммуникативным неудачам;	грамматического материала. Допускает ошибки, не приводящие к нарушению коммуникации.	
Третий этап	<b>Владеть (ОК-5)</b> англоязычным терминологическим минимумом по профилю подготовки, общеинженерной лексикой, общекультурной и бытовой лексикой (примерно 4000 лексических единиц), навыками пользования двуязычными словарями, включая специальные словари по профилю подготовки, навыками перевода с английского языка на русский специальный текст; иностранным языком в объеме, необходимом для общения на бытовые темы, в ситуациях профессионального общения, для получения информации профессионального назначения	Не владеет	<ul style="list-style-type: none"> <li>Частично владеет англоязычным терминологическим минимумом по профилю подготовки, общеинженерной лексикой, общекультурной и бытовой лексикой (менее 25% от предусмотренного программой объема);</li> <li>Слабо владеет навыками пользования двуязычными словарями,</li> <li>Навыки перевода с английского языка на русский специальный текст недостаточны для извлечения информации из иноязычного текста;</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Владеет англоязычным терминологическим минимумом по профилю подготовки, общеинженерной лексикой, общекультурной и бытовой лексикой (менее 50% от предусмотренного программой объема),</li> <li>Частично владеет навыками пользования двуязычными словарями;</li> <li>Навыки перевода с английского языка на русский специальный текст позволяют частично извлекать информацию из иноязычного текста</li> <li>Владеет</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Владеет англоязычным терминологическим минимумом по профилю подготовки, общеинженерной лексикой, общекультурной и бытовой лексикой (до 75% предусмотренного программой объема),</li> <li>Владеет навыками пользования двуязычными словарями,</li> <li>Навыки перевода с английского языка на русский специальный текст развиты достаточно, для того, чтобы извлекать основной объем информации из иноязычного текста, без деталей;</li> <li>Владеет иностранным языком в объеме, достаточном</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Владеет англоязычным терминологическим минимумом по профилю подготовки, общеинженерной лексикой, общекультурной и бытовой лексикой (100 % предусмотренного программой объема),</li> <li>Владеет навыками пользования двуязычными словарями, включая специальные словари по профилю подготовки,</li> <li>Владеет навыками перевода с английского языка на русский специальный текст;</li> <li>Владеет иностранным языком в объеме, необходимом для общения на бытовые темы, в ситуациях профессионального общения, для получения</li> </ul>

			<ul style="list-style-type: none"> <li>Недостаточно владеет иностранным языком для общения на бытовые темы, в ситуациях профессионального общения, для получения информации профессионального назначения</li> </ul>	иностранном языком в объеме, необходимом для общения на элементарные темы (уровень Survival)	для базового общения на бытовые темы, в ситуациях профессионального общения, для получения основной информации профессионального назначения	информации профессионального назначения
--	--	--	---	--	---	---



**4. Шкалы оценивания**  
**(балльно-рейтинговая система)**

**4.1. Шкала оценивания (Модуль 1)**

<b>Вид учебной работы, за которую ставятся баллы</b>	<b>Баллы</b>
Участие в online занятиях, прослушивание видеолекций	0 – 5
Контрольный тест 1	0 – 10
Контрольный тест 2	0 – 5
Контрольный тест 3	0 – 10
Контрольный тест 4	0 – 5
Контрольный тест 5	0 – 5
Контрольная работа	0 – 30
<b>ИТОГОВЫЙ КОНТРОЛЬНЫЙ ТЕСТ</b>	<b>0 – 30</b>
<b>ВСЕГО</b>	<b>0 – 100</b>

**Бальная шкала оценки имеет вид (в баллах):**

<b>Оценка</b>	<b>Количество баллов</b>
«зачтено»	51 – 100
«незачтено»	менее 51

**Шкала оценивания (Модуль 2)**

<b>Вид учебной работы, за которую ставятся баллы</b>	<b>Баллы</b>
Участие в online занятиях, прослушивание видеолекций	0 – 5
Контрольные тесты 1.1, 1.2, 2.1, 2.2, 3.1, 3.2, 4.1, 4.2, 5.1, 5.2	0 – 30
Контрольный тест 5.3	0 – 5
Контрольная работа	0 – 30
<b>ИТОГОВЫЙ КОНТРОЛЬНЫЙ ТЕСТ</b>	<b>0 – 30</b>
<b>ВСЕГО</b>	<b>0 – 100</b>

**Бальная шкала оценки имеет вид (в баллах):**

<b>Оценка</b>	<b>Количество баллов</b>
«зачтено»	51 – 100
«незачтено»	менее 51

**Шкала оценивания (Модуль 3)**

<b>Вид учебной работы, за которую ставятся баллы</b>	<b>Баллы</b>
Участие в online занятиях, прослушивание видеолекций	0 – 5
Контрольные тесты 1.1, 1.2, 2.1, 2.2, 2.3	0 – 25
Контрольные тесты 3.1, 3.2	0 – 14
Контрольный тест 3.3	0 – 6
Контрольная работа	0 – 20
<b>ИТОГОВЫЙ КОНТРОЛЬНЫЙ ТЕСТ</b>	<b>0 – 30</b>
<b>ВСЕГО</b>	<b>0 – 100</b>

**Бальная шкала оценки имеет вид (в баллах):**

<b>Оценка</b>	<b>Количество баллов</b>
«зачтено»	51 – 100
«незачтено»	менее 51

### Шкала оценивания (Модуль 4)

Вид учебной работы, за которую ставятся баллы	Баллы
Участие в online занятиях, прослушивание видеолекций	0 – 5
Контрольные тесты 1.1, 1.2, 1.3, 2.1, 2.2, 2.3, 3.1, 3.2, 3.3, 3.4, 4.1, 4.2, 5.1, 5.2, 5.3	0 – 45
Контрольная работа	0 – 20
ИТОГОВЫЙ КОНТРОЛЬНЫЙ ТЕСТ	0 – 30
<b>ВСЕГО</b>	<b>0 – 100</b>

Бальная шкала оценки имеет вид (в баллах):

Оценка	Количество баллов
«отлично»	86 – 100
«хорошо»	69 – 85
«удовлетворительно»	51 – 68
«неудовлетворительно»	менее 51

**5. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций при изучении учебной дисциплины в процессе освоения образовательной программы**

#### 4.2. Типовой вариант задания на контрольную работу

Модуль	Наименование тем
1	Контрольная работа 1: «Introduction into Technical English (basics)»
2	Контрольная работа 2: «Car Production and Engineering»
3	Контрольная работа 3: «Car Maintenance»
4	Контрольная работа 4: «Company Profile and Basics of Business Communication»

#### 4.3. Типовой тест промежуточной аттестации



**6. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций**

6.1 Итоговый контрольный тест доступен студенту только во время тестирования,

согласно расписания занятий или в установленное деканатом время.

6.2. Студент информируется о результатах текущей успеваемости.

6.3 Студент получает информацию о текущей успеваемости, начислении бонусных баллов и допуске к процедуре итогового тестирования от преподавателя или в ЭИОС.

6.4. Производится идентификация личности студента.

6.5. Студентам, допущенным к промежуточной аттестации, открывается итоговый контрольный тест.

6.6. Тест закрывается студентом лично по завершении тестирования или автоматически по истечении времени тестирования.